

ÍNDICE GENERAL

Presentación	9
<i>Ángel López García:</i> El contacto de lenguas y la singularidad americana	17
<i>Daniel Jorques Jiménez:</i> Transferencias aspectuales en el español americano en contacto	31
<i>Carlos Hernández Sacristán:</i> Náhuatl y español en contacto: en torno a la noción de sincretismo ...	61
<i>Julio Calvo Pérez:</i> Partículas en castellano andino	73
<i>Manuel Pruñonosa:</i> Algunos rasgos fónicos de interferencia del guaraní en el español del Paraguay	113
<i>Azucena Palacios Alcaine:</i> El sistema pronominal del español paraguayo: un caso de contacto de lenguas	123
<i>José Antonio Flores Farfán:</i> Por un programa de investigación del español indígena en México	145
<i>Ángela Bartens:</i> Los criollos de base lexical española	159
<i>Ana Roca:</i> El español en los Estados Unidos a principios del siglo XXI: Apuntes relativos a la investigación sobre la variedad de la lengua y la coexistencia con el inglés en las comunidades bilingües	193

